

Titus

Roube'aten Ana Tur

Titus i Ufun Orot baise tur gewasin nonowar ufunamaim dogoron ikitabir na Kirisiyan matar. Naatu Paul ana bowabowamaim ikofan ana baibaisayan orot matar hairi hima hibow. Paul ana fef i ana baibaisayan orot wabin Titus ihamiy Kurit imaim ma ekaleisia ana bowabow iukwarin bowabow isan kirum iyafar. Fef wanawanan i tur buh etei tounu ana not imaim ya kirum.

Wanatoro'orot i Titus nuhin kusib ekalesia ana bonawiyenayan orot ana yawas sabuw matahimaim i boro gewasin nasinaf, ana itinin ta i Kurit sabuw kakafih wanawanahimaim i nabat gewas. Bairu'abin ekaleisia kou'ay ta ta wanawanahimaim bai'obaiyen ana efamaim regaregah, baibina'ah ni'obaiyih (saise i auman baibin boubuh hini'obaibiyih) orot boubuh naatu akir wairafih. Baitaunin Paul Titus ana binan itin Kirisiyan ana yawas isan, dogoron tufuw nama, taituwan bairi hinita'ay gewas naatu gamin kwanekwan, kouseb ekaleisia wanawanan baibobowen kakafih i nahaiwen.

Fef wanawanan tur iti na'atube hi'asgidigid

Roube'aten ana tur (1.1-4)

Ekaleisia ana bowayah ukwarin (1.5-16)

Ekaleisia wanawanan kou'ay ta ta hai bowabow (2.1-15)

Gewasin sinaf ana fefeyan naatu baimatnuwen (3.1-11)

¹ Ayu Paul God ana akirwairafin naatu Jesu Keriso ana tur abarayan. Baitumatum, turobe ana so'ob bonawiyit God ana efamaim ma, naatu God ana roubinen sabuw baibaisih hai baitumatum baira'atin isan yasairu.

² ✧Naatu it ata nuhifot i yawas wanatowan tafanamaim ebitutut. Anayabin turobe ana God tafaram matara'e ana vey a ana omatanen yai.

³ Taiyuwin ana vey a yakitifuw inu'in baib ana maramaim ana tur iwa'an irerereb ayu abibinanan wanawanan. Iti obaiyunen tur i God ata baiyawasenayan ayu itutumu itu.

Titus Ana Bowabow Kuritamaim

⁴ ✧Titus o ayu natu anababatun baitumatum ta'imon wanawananamaim. Isa ayoyoyoban Tamat God naatu Jesu Keriso ata baiyawasenayan manaw kabeber, tufuw nit.

⁵ Ana'an iti isan o aihamiy Kurit kuma'am saise abistanawat men tabisawaren o inayabuna naatu marisika au'uwi na'atube bar merar ta'ita'imon hai ukwarih inarubiniyih.

⁶ ✧Orot yait aurin ubar en na'at, aawan ta'imon, natunatun bosunusunubayah, men yah so'aso'arin, men baifanasairayah.

⁷ Anayabin Orot ukwarin God itumitum bowabow itin ana sabuw kaifih isan, aurin men ubar nama, men taiyuwin na'it ra'ah, men yan so'aso'arin, men harew fokarin tomayan, men fais robayan, naatu men sawar ana kabat.

✧ **1.2:** Col 1.27 ✧ **1.4:** Rom 1.7; 2Cor 8.23; Gal 2.3 ✧ **1.6:** 1Tim 3.2-7; 2Tim 2.24-26

⁸ Baise orot babin hai merar nay nabuwih, gewasin nasinaf, not wairafin, ana ef mutufur-in, naya'asair kakafiyinamaim nama, taiyuwin narumutufur.

⁹ Bosunusunub isan ana tur hibi'obaiy na'atube i nabukikin saise nati'imaim tur ana kirikir-ifotamaim i karam boro fair nab sabuw kofair nitih naatu sabuw iyab tibi'aw'ase'as boro nakwararih.

¹⁰ ✧ Anayabin sabuw maumurih na'in i baifana-sairayah, okwanekwaneyah naatu baifufuwenayah, itinin ta sabuw hai ar afu'afuw kwa wanawanamaim tema'am na'atube.

¹¹ ✧ Gewasin nati sabuw awah kwanasakirafut, anayabin bar awan awan hirun hitit baifuwenamaim sabuw tibi'obaiyih, saise nati'imaim i sawar wairafih hinamatar hinama gewas isan.

¹² Taiyuwih hai dinab orot iti na'atube hio, "Kurit sabuw i mar etei baifuwenayah, sigarafor, nokonokow yah wiruw."

¹³ ✧ Sawar iti isah sif hirurubon i turobe, isan imih tur fokarin kwanakwararih kwana'uwich, saise hai baitumatum nare baron na'of,

¹⁴ ✧ men Jew sabuw hai binanakwar hinanowar naatu men sabuw iyab turobe hikwakwahir hai obaiyunen tur hinanowaramih.

¹⁵ Sabuw iyab tikukubaituturih hai sawar etei boro gewasih, baise sabuw iyab biyah karitanin naatu men tibitumatum hai sawar etei boro men ta gewasin, hai not naatu hai naniyan etei hibokarit.

¹⁶ ✧ Hai turamaim i God hiso'ob, baise hai sina-

✧ **1.10:** 1Tim 4.7 ✧ **1.11:** 2Tim 3.5-6; 1Pet 5.2 ✧ **1.13:** 2Tim 4.2 ✧ **1.14:** 1Tim 4.7 ✧ **1.16:** 1Jn 1.6; 2.4

fumaim i God teyayaub, hai yawas tenakuyakuy naatu baifanasairayah, hai fanasair ra'at, hai mununin sawar men karam boro bowabow gewasin hinasinaf.

2

Bai'obaiyen Tur An Anatutut

¹ Baise Titus, o tur anababatun hio baibasitamaim inu'in na'atube ini'obaiyih.

² Regaregah ini'obaiyih, yateh nanub hinakaifih gewas, taiyuwih hina rumutumutufurih, hai not narerekab, abisa baibasitamaim inu'in hinabukikin baitumatum, yabow naatu wainabenamaim hinama

³ ✧ Na'atube baibina'ah hai tur ina'owen, hai yawas hinaya'asair, men hinayanuw, men harew fokarih tom isan nayewra'ahih, baise sawar gewasih hini'obaibiyih,

⁴ saise baibin baubuh koufair hinitih aa'awah oro'orot hiniyabuwh naatu natunatuh auman hiniyabuwh.

⁵ ✧ Naatu hai not narerekab, hinakubaitutur baibin gewasih hinamatar bar ana bowabow hinasinaf, a'awah fanah hinab, saise boro men yait ta God ana tur ni'ib tur kakafin na'omih.

⁶ Tur ta'imonaban oro'orot baubuh koufair inutih hai not narerekab.

⁷ ✧ A bowabowamaim sawar tutufin etei inabosunusunub itinini gewasin inamatar, bai'obaiyen wanawanan turobe not gewasin anababatun ini'obaiyih, taiyuw initurobe nati bowabow isan.

8 ✨Tur gewasinamak inao sabuw iyab tur tibigigim awah naha'e, saise baigegeyah boro biya'ohow hinab naatu boro men tur kakafin hina'uwitamih.

9 ✨Akirwairafih sawar tutufin etei hai orot ukwarih teo na'atube fanah hinab hinasinaf, bowabow gewasin hinabow hai orot ukwarih hiniyasisir, men awah hinayafutifut,

10 men hai sawar ta'imon rou'ab hinitait, baise hai bowabowamaim itinin gewasin hinasinaf hinitutumih, saise sawar etei hai sinafumaim God ata baiyawasenayan ana bai'obaiyen boro itinin gewasin namatar.

11 Anayabin God ana manaw ana kabeberamaim sabuw baiyawasih isan i na irerereb.

12 ✨Naatu ebi'obaiyit, ma kakafih, tafaram ana naniyan kakafih tanakwahir, naatu ma gewasin, ma mutufurin, God ana kokomaim ma iti boun ana veva tanab,

13 nuhit nafot ereyasisir tanama ata God gagamin naatu ata baiyawasenayan Jesu Keriso bonamanamarin enan tanakaif.

14 ✨I taiyuwin it ata efan bai morob, saise ata yawas kakafihine tama'am tubunit, naatu takusouwit i ana sabuw nowan anababatun tatamatar tatabomoremerer bowabow gewasin tatabow.

15 ✨Titus, sawar iti etei'imak sabuw ini'obaibiyih koufair initih naatu inakwararih inarumutufurih. A fair ibaib na'atube inabow. Men yait ta o nanuwfuruw.

✨ 2.8: 1Pet 2.15 ✨ 2.9: 1Tim 6.1 ✨ 2.12: 1Jn 2.16 ✨ 2.14: Exo 19.5; Deu 7.6; Ezk 37.23; Gal 1.4; 1Pet 2.9 ✨ 2.15: 1Tim 4.12

3

Kirisiyan Hai Yawas

¹ ✧ Hai not inakusib sabuw iyab hi'ukwarin tebobonawiyih babahimaim hinama, hinifan-abow, bowabow etei isah hinanowarasit hin-abow gewas.

² Men yait ta isan tur kakafin hinao, baise dogoroh wanawanan tufuw nama, gamin kwanekwan hinahaiw, taiyuwih hinayara'iyih taituwah bairi hinibegon gewas hinama naatu kakaf sabuw hini'obaiyih.

³ ✧ Anayabin it auman marasika nati na'atube ata not hikwaris, tabifanasair, hibifufuwit, sawar kakafih yumatah ta ta biyat ana yasisir isan fatumit, kakafin wanawanan tama'am, tabahiy kwanekwan, dogorot wanawanan baifa'efa'en awan karatan, naatu taiyuwit nena taifa'ifa'it.

⁴ Baise God ata baiyawasenayan ana kabeber naatu ana yabow yara'iy na birerereb ana mara-maim

⁵ ✧ ata kakafihine iyawasit. Men bowabow gewasin tasisinaf isan iyawasitamih, baise i ana kabeberamaim yawas itit harewamaim ikifuwit tatufuw maiye. Naatu Anun Kakafiyinamaim ata yawas iwa'an boubun matar.

⁶ ✧ Iti baitinin gewasin maiyow tafatamaim isuwai re ata baiyawasenayan Jesu Keriso wanawananamaim.

✧ **3.1:** Rom 13.1-7; 1Pet 2.13-14 ✧ **3.3:** 1Cor 6.9-11; Eph 2.1-2; 5.8 ✧ **3.5:** 2Tim 1.9; Hib 10.22 ✧ **3.6:** Act 2.17-18

⁷ Saise bosiyasiyaramaim tayamutufurit tanan i nowan tatamatar ma'ama wanatowan isan nuhit tafot tatama.

⁸ Tur etei au'uwi i turobe anababatun, ayu akokok inakubuna gewas, saise sabuw God tibi-tumitum hinakakaf bowabow gewasin hinasinaf. Sawar iti etei i gewasih naatu orot babin etei boro hai ma gewasin nitih;

⁹ ✧baise ofafar isah baikoko'aw obosabosa, ginyow naatu gamin baiyow i kwanahaiw, anayabin nati sawar i hai yabin en orot babin hai ma boro ni'afiy.

¹⁰ ✧Kou'obo'obowayan orot wantoro'ot kwanimatanuw, naatu bairou'abin iban kwanimatanuw maiye, nati ufunamaim kwanahaiw.

¹¹ O iso'obaka nati orot i ikwaris naatu taiyuwin ana kakafinamaim ubar itin.

Paul Ana Tur Yomanin

¹² ✧Artemas o Tychicus o isa aniyafar nan biya natitit ana mar, saife'ewat a ef inanuwet inan Nicopolis imaim ana ma'am biyau inatit. Anayabin ayu au not abogaigiwas yakukur ana vey a boro nati'imaim anama.

¹³ ✧Zenas, ofafar so'obayan naatu Apollos hairi hai ef remor isan sawar etei ana fofonin ini-baisih saise hinanan efamaim men sawar ta isan hiniyababan.

¹⁴ ✧Naatu ata sabuw hiyasairih bowabow gewasin sinaf isan ana ef hinaso'ob naatu hinan

✧ **3.9:** 2Tim 2.14, 16 ✧ **3.10:** Mat 18.15-17 ✧ **3.12:** Eph 6.21-22; Col 4.7-8 ✧ **3.13:** Act 18.24; 1Cor 3.5-6 ✧ **3.14:** Eph 4.28

baibaisayah gewasih hinamatar, saise hai yawas
men nan ro'on en namataramih.

¹⁵ Au tur yomanin, sabuw iyab iti bairi ama'am
a merar teyiy. Naatu sabuw iyab bairit ata
baitumatum ta'imon tibiya buwit hai merar ayiy.
Manaw kabeber kwa etei isan nama.

TUR GEWASIN O BAIBASIT BOUBUN
The New Testament in the Miniafia Language of Oro
Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Miniafia long Niugini.

© 2009.

Language: Miniafia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Sep 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5471f863-6a22-550f-8aac-b73746f2cc92